



DIGITAL MEDIEMOTTAGARE

MVH-S220DAB

Snabbguide

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.

Please fill out immediately after purchase.

Engraverite 14-stellig Serien-Nummer.

Engraved 14-digit serial number.

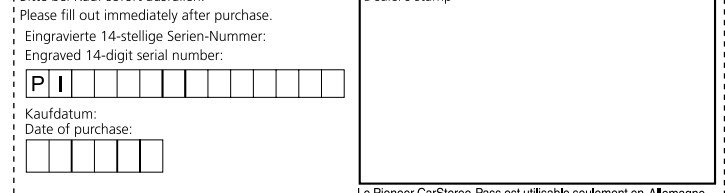
PI _____

Kaufdatum:

Date of purchase:

Händler-Stempel

Dealer's stamp



Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

Deklaration om överensstämmelse med direktivet 2014/53/EU gällande radioutrustning

Tillverkare:
Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

EU-representanter och importör:
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, P-3120 Melsele, Belgien
<http://www.pioneer-car.eu>

[*] MVH-S220DAB
English:
Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Suomi:
Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypit [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Nederlands:
Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Fransäs:
Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radiodiffusion de type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Svenska:
Härmed förklarar jag, Pioneer, att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-förklarings-om överensstämmelse finns på följande internetadress: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Dansk:
Hermed erklærer Pioneer, at radioudrustningen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringen fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Deutsch:
Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagenotyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο/η ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano:
Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchio radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Español:
Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Português:
O/la abião assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Cestina:
Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Plný text této prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Română:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Bulgaro:
С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиопредавателен [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Polski:
Pioneer niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Magyar:
Herved Pioneer elárer, az radióosztálytípus [*] er i sávsarar reredvelet 2014/53/EU-vel.
Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövegét elérhető a következő internetes címen: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Lietuviškai:
Ar šo Pioneer deklarė, ka radioelektra [*] atitikt Direktivą 2014/53/ES.
Pilną tekst deklaracji jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Türk:
Burada, Pioneer radyo ekipmanı türünü [*] 2014/53/EU direktifine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirlenen internet sitesinde mevcuttur: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Malti:
B'dan, Pioneer, niddjagra li dan ir-tip ta' tagħmir tar-radiju [*] huwa konformi mal-Direttiva 2014/53/UE.
Il-tekst kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġie: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovenščina:
Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Rumänă:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Czechština:
Přínímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Plný text této prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovakština:
Pioneer týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Latviski:
Ar šo Pioneer deklarē, ka radioelektra [*] atitikt Direktivą 2014/53/ES.
Pilną tekst deklaracji jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Lietuviškai:
Ar šo Pioneer deklarė, ka radioelektra [*] atitikt Direktivą 2014/53/ES.
Pilną tekst deklaracji jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovakština:
Pioneer týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovenščina:
Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Rumänă:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Czechština:
Přínímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Plný text této prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>
Slovakština:
Pioneer týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Svenska

Denna guide är tänkt att guida dig genom de grundläggande funktionerna för den här enheten.

Mer information finns i bruksanvisningen på webbplatsen.

<https://www.pioneer-car.eu>

Före användning

Tack för ditt val av denna PIONEER-produkt
För att säkerställa korrekt användning ska du läsa igenom denna guide innan du använder produkten. Det är speciellt viktigt att läsa och följa anvisningarna under **VARNING** och **VIKTIGT** i denna guide. Spara denna guide på en säker och lättåtkomlig plats för framtida bruk.



Vid kasserung av produkten får den inte blandas med vanligt hushållsavfall. Det finns ett separat insamlingsystem för uttjanta elektroniska produkter i enlighet med lagstiftning som kräver korrekt hantering, återvinning och återanvändning.

Privata hushåll i EU-medlemsstaterna i Schweiz och Norge får kassera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till återvinningstationer eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt). Kontakta de lokala myndigheterna i övriga länder för korrekt återvinningssmetod. Genom att göra så ser du till att din kasserade produkt genomgår nödvändig behandling och återvinning och därmed förhindrar eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

⚠ VARNING
• **Försök inte att själv installera eller utföra service på denna produkt. Installation eller service av denna produkt av personer utan utbildning och erfarenhet när det gäller elektronisk utrustning och biltillbehör kan vara farligt och kan utsätta dig för risk för elstötar, skador eller andra risker.**
• Försök inte ändra inställningar på enheten medan du kör. Man ska alltid köra av vägen och parkera bilen på en säker plats innan man försöker använda enhetens kontroller.

⚠ VIKTIGT
• Låt inte denna enhet komma i kontakt med fukt och/eller vätskor. Det kan leda till elektriska stötar. Dessutom kan kontakt med vätskor leda till skador på enheten, rök och överhettning.
• Håll alltid volymen tillräckligt låg för att höra ljud från utsidan.
• Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
• Denna produkt har utvärderats i förhållanden med mildtillt och tropiskt klimat enligt säkerhetskraven för ljud, video och liknande elektronisk utrustning, IEC 60065.

Om du får problem
Om enheten inte fungerar som den ska, ska du kontakta din närmaste återförsäljare eller närmaste auktoriserade PIONEER-servicecenter.

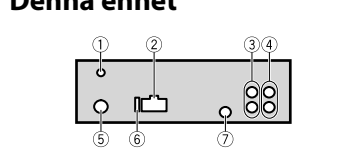
Anslutningar

❏ **Viktigt**
• Vid installation av den här enheten i ett fordon utan ACC-läge (för tillbehör) på tändningslåset måste den röda kabeln anslutas till utgången som kännetecknas av att tändningen är på, i annat fall kan batteriet laddas ur.



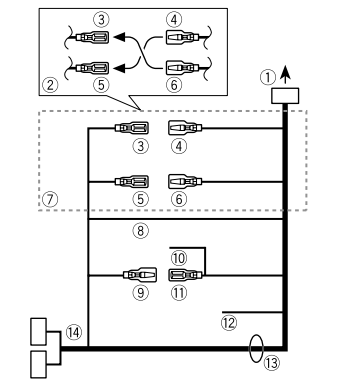
- Användande av den här enheten under andra förhållanden än de nedan angivna kan orsaka brand eller förtur.
- Fordon med 12-volts batteri och negativ jord.
- Använd högtalare över 50 W (maximal ingångseffekt) och 4 Ω till 8 Ω (impedansvärde) när högtalargångarna används för 4 kanaler. Använd inte 1 Ω- till 3 Ω-högtalare till denna enhet.
- Använd högtalare över 70 W (maximal ingångseffekt) när bakre högtalargångar används av en 2-Ω-subwoofer.
- * Se anslutningarna för anslutningssmetod.

Denna enhet



- 1** DAB-antenngång
 - För att ta emot DAB-signalen, anslut en DAB-antenn (AN-DAB1) (säljs separat) till enheten.
 - 2** Strömkanalsanslutning
 - 3** Bakre utgång eller subwoofer-utgång
 - 4** Främre utgång
 - 5** Antenngång
 - 6** Säkring (10A)
 - 7** Trådad fjärrstyringsgång
- Fast ansluten fjärrkontrolladaptar kan kopplas in (säljs separat).

Strömkabel



- 1** Till strömsladdsgång
- Beroende på fordonstypen kan funktionen hos **3** och **5** skiljas sig åt. Se i sådant fall till att koppla ihop **4** med **5** och **6** med **3**.
- 3** Gul
- Reserv (eller tillbehör)
- 4** Gul
- Anslut till kontakten med konstant 12 V.
- 5** Röd
- Tillbehör (eller reserv)
- 6** Röd
- Anslut till kontakten som styrs av tändningslåset (12 V DC).

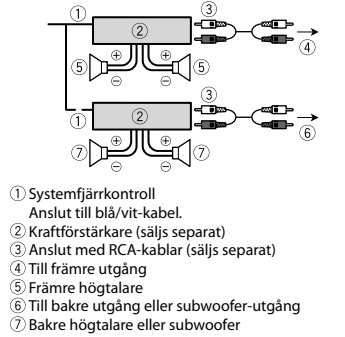
❏ Gul-svart
Om du använder utrustning med tystnadslägesfunktion kopplas denna sladd till tystnadslägeskontakten på utrustningen. Anslut i annat fall inte denna sladd.

❏ Högtalare
Vit: vänster fram ⊕
Vit-svart: vänster fram ⊖
Grön: höger fram ⊕
Grön-svart: höger fram ⊖
Blå-vit: vänster bak ⊕ eller subwoofer ⊖
Blå: höger bak ⊕ eller subwoofer ⊖
Violettsvart: höger bak ⊖ eller subwoofer ⊕
Violettsvart: höger bak ⊖ eller subwoofer ⊕
ISO-anslutning
På vissa fordon kan ISO-anslutningen vara delad i två. Se till att ansluta båda kontakterna i sådant fall.

OB!
• Andra i enhetens startmeny. Se [SP-P/O MODE].
Enhetens subwoofer-utgång är monofonisk.
• Se till att du ansluter subwoofers till violettsvart och violettsvart sladd på den här enheten om du använder en subwoofer på 2 Ω. Anslut inte någonting till de gröna och grön-svarta kopplingsarna.

Kraftförsäkrare (säljs separat)

Utför följande anslutningar när du använder den tillvalbara förstärkaren.



- 1** Systemfjärrkontroll
- Anslut till blå/vit-kabel.
- 2** Kraftförsäkrare (säljs separat)
- Anslut med RCA-kablar (säljs separat)
- 3** Till främre utgång
- 5** Främre högtalare
- 6** Till bakre utgång eller subwoofer-utgång
- 7** Bakre högtalare eller subwoofer

Installation

❏ **Viktigt**
• Kontrollera samtliga anslutningar och system före slutinstallation.
• Använd inte icke auktoriserade delar eftersom det kan leda till felfunktion.
• Hör med din handlare om installationen kräver borrande av hål eller andra modifieringar på fordonet.

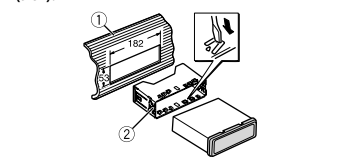
• Installerar inte den här enheten där: – den kan störa handhavandet av fordonet. – den kan orsaka skador på passagerare vid en hastig inbromsning.
• Installera den här enheten på avsevärda värma platser som i närheten av värmeutlösare.
• Enheten fungerar bäst om den installeras i en vinkel av mindre än 60°.

• Se vid installation till att du lämnar gott om utrymme bakom den bakre panelen och bunta ihop lösa kablar så att de inte blockerar ventilationshålen. På så vis säkerställs korrekt värmeavledning vid användning av enheten.



Installation med DIN-fatting

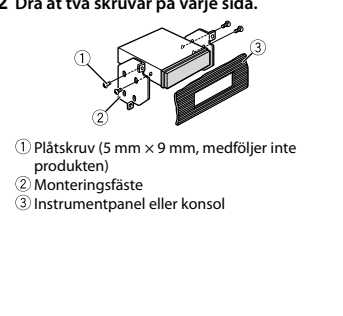
- 1** För in det medföljande monteringshölet i instrumentpanelen.
- 2** Fixera monteringshölet genom att med en skruvmejsel böja metallfilarna i läge (90°).



- 1** Instrumentpanel
- 2** Monteringshöje
- Se till att enheten sitter fast ordentligt. En instabil installation kan orsaka att ljudet hoppas eller andra felfunktioner.

När man inte använder det medföljande monteringshölet

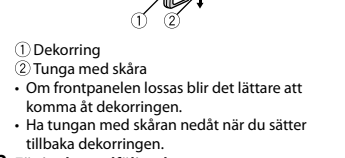
- 1** Fastställ lämpligt läge där hålen på fästet och sidan på enheten matchar.
- 2** Dra åt två skruvar på varje sida.



- 1** Plåtskruv (5 mm x 9 mm, medföljer inre produkten)
- 2** Monteringsfäste
- 3** Instrumentpanel eller konsol

Ta bort enheten (monterad med det medföljande monteringshölet)

- 1** Avlägsna dekoringen.
- 2** Tunga med skära
- Om frontpanelen lossas blir det lättare att komma åt dekoringen.
- Hå tungan med skären nedåt när du sätter tillbaka dekoringen.

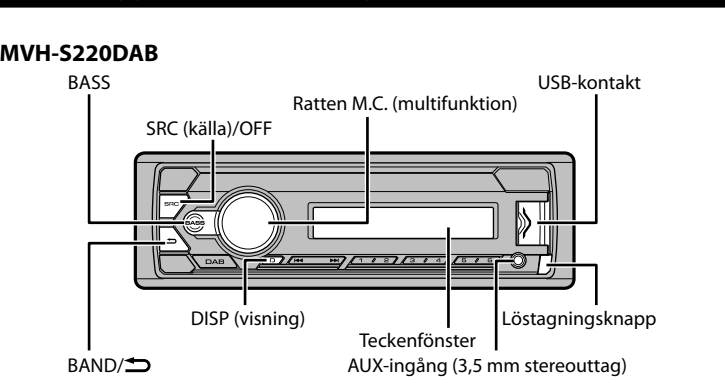


För in de medföljande avmonteringsnycklarna på respektive sida om enheten tills de klickar fast.

3 Drag ut enheten ur instrumentpanelen.



Grundläggande användning



Om huvudmenyn

Du kan justera diverse inställningar i huvudmenyn.

- 1** Tryck på **M.C.**-ratten för att visa huvudmenyn.

- 2** Vrid **M.C.**-ratten för att välja en av kategorierna nedan och tryck därefter för att bekräfta.
 - FUNCTION-inställningar
 - AUDIO-inställningar
 - SYSTEM-inställningar
 - ILLUMINATION-inställningar

- 3** Vrid **M.C.**-ratten för att välja alternativet och tryck därefter för att bekräfta.

Funktioner som används ofta

Du vill	Gör följande
Slå på strömmen	Tryck på SRC/OFF för att starta enheten.
Justera volymen	Håll SRC/OFF intryckt för att stänga av enheten.
Välj en källa	Tryck flera gånger på SRC/OFF .
Ändra informationen på displayen	Tryck flera gånger på DISP .
Återgå till föregående skärm/lista	Tryck på BAND/ .
Återgå till normal visning från meny	Tryck på och håll BAND/ intryckt.
Ändra displayens ljusstyrka	Tryck på och håll BAND/ intryckt.
Höj basnivån	Tryck på BASS . <ul style="list-style-type: none">Du kan välja basnivån i [BASS BOOST].

Inställning

När du vrider tändningslåset till ON efter installation visas [SET UP :YES] på displayen.

- 1** Tryck på **M.C.**-ratten.

- 2** Vrid **M.C.**-ratten för att välja alternativet och tryck därefter för att bekräfta.
För att gå vidare till nästa menyalternativ behöver du bekräfta ditt val.

Menyalternativ	Beskrivning
LANGUAGE	Välj språket för att visa textinformationen från en komprimerad ljudfil. [ENG](English), [PYC](Russian), [TUR](Turkish)
CLOCK SET	Ställ klockan. 1 Vrid på M.C. -ratten för att ställa in timme och tryck därefter för att bekräfta. Indikatorn flyttar automatiskt till minutinställningen. 2 Vrid på M.C. -ratten för att ställa in minut och tryck därefter för att bekräfta.
FM STEP	Välj ett FM-sökningssteg, 100 kHz eller 50 kHz. [100], [50]
DAB ANT PW	Mata ström till en DAB-antenn. Välj denna inställning när du använder tillvalet DAB-antenn (AN-DAB1, säljs separat) med denna enhet. [ON]
[OFF]	Ingen ström matas till en DAB-antenn. Välj denna inställning när du använder en passiv antenn utan förstärkare.

3 [QUIT :YES] visas när alla inställningarna har gjorts.

Återgå till det första alternativet på inställningsmenyn genom att vrida **M.C.**-ratten för att välja [QUIT :NO] och därefter trycka för att bekräfta.

- 4** Tryck på **M.C.**-ratten för att bekräfta inställningarna. [UPDATING LIST] visas i displayen och tjänstelistan uppdateras.

Använda radion

Ta emot förinställda stationer

- 1** Tryck på **SRC/OFF** för att välja [RADIO].

- 2** Tryck på **BAND/** för att välja frekvensband.
[FM1] ↔ [FM2] ↔ [FM3] ↔ [MW]/[LW]

- 3** Tryck på en nummerknapp (1/Δ till 6/≡).

BSM (Best Stations Memory) (BSM)

- 1** Efter att du valt bandet, tryck på **M.C.**-ratten för att visa huvudmenyn.

- 2** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [FUNCTION] och tryck därefter för att bekräfta.

- 3** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [BSM] och tryck därefter för att bekräfta.

Lagra stationer manuellt

- 1** När du tar emot en kanal du vill spara kan du trycka och hålla inne en av nummerknapparna (1/Δ till 6/≡) tills den slutar blinka.

USB/iPod®/AUX-funktioner

USB/iPod

- 1** Öppna USB-kontaktens skydd.
- 2** Anslut USB-enheten/iPod med en lämplig kabel.

MTP-anslutning

En enhet installerad med Android 4.0 går att ansluta till enheten med MTP med kabeln som medföljer Android-enheten. Observera dock att ljudfiler/låtar inte alltid kan spelas upp genom MTP beroende på den anslutna enheten och antalet filer i den.

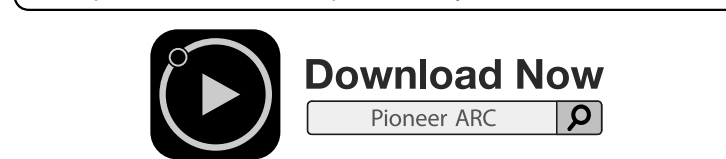
Obs!
Om du använder en MTP-anslutning måste [ANDROID WIRED] vara inställt på [MEMORY] i SYSTEM-inställningarna.

AUX

- 1** Anslut stereominikontakten till AUX-ingången.
- 2** Tryck på **SRC/OFF** för att välja [AUX] som källa.

Ansluta till Pioneer ARC APP

Pioneers Advanced-app konverterar din kompatibla smartphone till en kraftfull pekskärmsfjärrkontroll.



⚠ VARNING

Försök inte ändra inställningar i appen medan du kör. Man ska alltid köra av vägen och parkera bilen på en säker plats innan man försöker använda appens kontroller.

När du skapar en anslutning med en Android-enhet

Obs!
Den här funktionen är kompatibel med telefoner som kör version Android 4.1 till 7.1.2 och stöder även AOA (Android Open Accessory) 2.0. Kompatibiliteten beror dock på din smartphone.

- 1** Öppna meny SYSTEM (se Om huvudmenyn).
- 2** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [ANDROID WIRED] och tryck därefter för att bekräfta.
- 3** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [APP CONTROL] och tryck därefter för att bekräfta.
- 4** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [P.APP AUTO ON] och tryck därefter för att bekräfta.
- 5** Vrid **M.C.**-ratten för att välja [ON] och tryck därefter för att bekräfta.
- 6** Anslut den här enheten till den enheten med USB. Pioneer ARC APP på Android-enheten startar automatiskt.

När du skapar en anslutning med en iPhone

- 1** Anslut den här enheten till iPhone med USB.
- 2** Tryck på **SRC/OFF** för att välja valfri källa.

- 3** Tryck på och håll **M.C.**-ratten. Pioneer ARC APP på iPhone startar.

Obs!
Om anslutningen misslyckas, starta Pioneer ARC APP på iPhone.

Lyssna på Spotify®

(Endast kompatibel med Spotify installerat på iPhone.)

Uppdatera Spotify-appen till den senaste versionen före användning. Anslut den här enheten till den mobila apparaten med USB (endast iPhone) innan du startar.

- 1** Tryck på **SRC/OFF** för att välja [SPOTIFY].
- 2** Starta Spotify-appen på den mobila apparaten och börja spela upp.